

**Zmluva o vypracovaní monitoringu vybraných zložiek životného prostredia  
č. 2004/5400/0310**

(uzatvorená podľa § 269 a nasl. Zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov)

**I. Zmluvné strany**

**Objednávateľ:** Vodohospodárska výstavba, š.p. Bratislava  
Karloveská 2, P.O.Box 45, 842 04 Bratislava 4  
**Štatutárny orgán :** Ing. Ladislav Gáll, riaditeľ štátneho podniku

**Oprávnený rokovať  
vo veciach zmluvných :**

**Vo veciach technických :**

**Bankové spojenie:**

**Číslo účtu:**

**IČO:**

**IČ DPH:**

156 752

SK 2020 480 198

Zapísaný v obchodnom registri Okr. súdu Bratislava I. Oddiel : Pš, vložka : 32/B

**Zhotoviteľ:** RNDr. Kamil Vrana, CSc. – HYDEKO-KV  
Planckova 4, 851 01 Bratislava

**Štatutárny orgán :** RNDr. Kamil Vrana, PhD.

**Oprávnený rokovať  
vo veciach zmluvných :** RNDr. Kamil Vrana, PhD.

**Vo veciach technických :** RNDr. Kamil Vrana, PhD.

**Bankové spojenie:**

**Číslo účtu:**

**IČO:**

**IČ DPH:**

17 34 72 46

SK 10 20 20 42 18

**Číslo registrácie:** Živnostenský list vydal Okresný úrad - odbor živnostenského podnikania, Bratislava V. Kutlíkova 17, sp.č.: Žo – 2002/04040/00002 IVA, reg. č. 1787/2002, dňa 30.4.2002, reg. č. ŽR 1787/2002  
Geologické oprávnenie – Rozhodnutie MŽP SR por. Č. 106/FO č. 3518/593/2001-3 z 3.9.2001

Uvedené zmluvné strany na základe vyhodnotenia verejnej súťaže vyhlásenej objednávateľom na predmet obstarávania pod názvom : „VN Hronček – monitoring vybraných zložiek životného prostredia“ – v súlade s ustanovením zákona č. 523/2003 Z.z. o verejnom obstarávaní v platnom znení, uzatvárajú túto zmluvu podľa Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení noviel za nižšie uvedených podmienok.

Súťažné podklady a cenová ponuka zhotoviteľa zverejnené vo Vestníku verejného obstarávania č. 85/2004 z 2.6.2004, číslo súťaže 05235 – MSS tvoria nedeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

## II. Predmet zmluvy

2.1 Predmetom zmluvy je pre stavbu: **Vodárenská nádrž Hronček** vypracovať monitoring vybraných zložiek životného prostredia v etape pred výstavbou vodného diela počas obdobia 4 rokov a v dohodnutých termínoch ho odovzdať objednávateľovi (**Príloha č. 1 Špecifikácia prác**).

Kód produkcie: 73.10. 16 - služby súvisiace s výskumom a experimentálnym vývojom prírodných vied.

Práce pozostávajú z týchto činností:

2.1.1 V rokoch 2004 až 2007 bude vykonaný monitoring: povrchových vôd, podzemných vôd, meteorologických prvkov, pôd, horninového prostredia, bioty v zmysle § 36 zákona č. 127/1994 Z.z. a záverečného stanoviska MŽP.

Monitoring bude spracovaný v rozsahu podľa dokumentácie "Monitoring a informačný systém vplyvov VN Hronček na životné prostredie"

2.1.2 V prípade nepredvídaných zmien v technickom riešení si objednávateľ vyhradzuje právo žiadať zapracovať tieto zmeny do predmetu plnenia. Zhotoviteľ zapracuje tieto zmeny do dokumentácie bez dopadu na celkovú cenu a termín realizácie predmetu plnenia. V prípade nepredvídaných zmien (v spresňovaní poznatkov a ich aktualizáciou) si obstarávateľ vyhradzuje právo žiadať v prípade potreby od víťazného uchádzača zapracovať tieto zmeny do predmetu plnenia. Ak tieto zmeny budú do 5% z celkového rozsahu služby, budú zapracované bez dopadu na celkovú cenu predmetu plnenia:

2.2 Objednávateľ sa zaväzuje, že dielo prevezme a zaplatí za jeho zhotovenie dohodnutú cenu.

2.3 Predmet zmluvy bude vypracovaný a dodaný v 4 **vyhotoveniach** vo forme elaborátu a 1 x v digitálnej forme, textové časti vo formáte doc, xls (Word, Excel) a grafické prílohy vo formáte jpg, dwg .

2.4 Kvalita vykonaných prác a rozsah vecného plnenia služby musí zodpovedať zákonu č. 127 /1994 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie.

## III. Termín a miesto plnenia

3.1 Predmet zmluvy bude vypracovaný a dodaný postupne v nasledovných termínoch (Príloha č. 2 Cenník prác, rozpočet a harmonogram prác):

3.1.1 - 1. čiastková správa - 30. 11. 2004

3.1.2 - 2. čiastková správa - 30.11. 2005

3.1.3 - 3. čiastková správa - 30.11. 2006

3.1.4 - Záverečná správa - 30.11. 2007

3.2 Miesto plnenia je v sídle objednávateľa.

## IV. CENA

4.1 Cena predmetu zmluvy v rozsahu špecifikovanom v čl. II. je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona NR SR č.18/96 Z.z. o cenách a jeho vykonávacej vyhlášky MF SR č. 87 /1996 Z.z. nasledovne:

4.2 Cena diela	bez DPH je	1 520 206, -Sk
	DPH 19 % je	288 839,- Sk
	Celková cena diela s DPH je	1 809 045,- Sk

4.2.1 V roku 2004 čiastková cena diela predstavuje **558 011,- Sk** bez DPH

V ďalších rokoch bude do ceny započítaná miera inflácie meraná indexom spotrebiteľských cien poskytnutým ŠÚ SR za príslušné obdobie.

4.2.2 V roku 2005 čiastková cena diela predstavuje..... **297 745,- Sk** bez DPH

4.2.3 V roku 2006 čiastková cena diela predstavuje ..... **297 745,- Sk** bez DPH

4.2.4 V roku 2007 čiastková cena diela predstavuje .....**366 705,- Sk** bez DPH

4.3 K vyššie uvedeným cenám bude pripočítaná DPH podľa platných predpisov v čase uskutočnenia zdaniteľného obchodu -dodania služby.

4.4 Objednávateľ si vyhradzuje právo v závislosti od pridelenia finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu v rokoch 2005 - 2007, resp. po ich krátení rozpočtovými opatreniami v priebehu jednotlivých rokov, postup prác obmedziť, pozastaviť alebo úplne zastaviť. O tejto skutočnosti bude objednávateľ informovať zhotoviteľa bezodkladne, ako mu bude takéto oznámenie doručené. Pokračovanie prác bude dohodnuté v dodatku k zmluve.

## V. PLATOBNÉ PODMIENKY

5.1 Podkladom pre úhradu ceny dodávky budú faktúry vystavené zhotoviteľom podľa článku IV . Faktúry budú splatné do 14 dní od ich doručenia objednávateľovi.

Zhotoviteľ predloží faktúry za vykonanie diela najneskôr do 15.12. príslušného kalendárneho roka.

Pred každou fakturáciou bude uskutočnený kontrolný deň na preverku vykonaných prác.

V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti v zmysle zákona o DPH, objednávateľ má právo ju vrátiť na prepracovanie hneď po zistení nedostatkov. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začína plynúť dňom doručenia opraveného a správne vystaveného daňového dokladu objednávateľovi.

5.2 Ak faktúra za vykonané práce v zmysle tejto zmluvy bude doručená po 15.12. príslušného roka, splatnosť takto doručenej faktúry sa ruší a nová splatnosť začne plynúť až dňom poskytnutia finančných zdrojov objednávateľovi na predmet zmluvy zo štátneho rozpočtu v rokoch nasledujúcich. Za toto obdobie sa objednávateľ nedostane do omeškania s úhradou faktúry.

5.3 V prípade, že dôjde k pozastaveniu, k zrušeniu alebo k odstúpeniu od tejto zmluvy z dôvodu na strane objednávateľa, zhotoviteľ bude práce rozpracované ku dňu pozastavenia, zrušenia alebo odstúpenia od tejto zmluvy fakturovať objednávateľovi vo výške vzájomne dohodnutého rozsahu vykonaných prác ku dňu pozastavenia, zrušenia - odstúpenia od tejto zmluvy, podielom z dohodnutej ceny podľa článku IV.

## VI. DODACIE PODMIENKY

6.1 Predmet zmluvy bude zhotoviteľ dodávať objednávateľovi postupne - podľa článku III.

6.2 Súčasťou tejto zmluvy je špecifikácia prác na jednotlivé roky vypracovaná zhotoviteľom a ako príloha č.1 tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

6.3 Upravenú špecifikáciu prác predloží zhotoviteľ objednávateľovi na začiatku každého kalendárneho roka počas platnosti zmluvy. V danom roku budú práce pokračovať iba vtedy, ak objednávateľovi boli pridelené prostriedky zo štátneho rozpočtu a objednávateľ toto písomne oznámi zhotoviteľovi.

- 6.4 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že predmet zmluvy bude dodaný v súlade so záväzkami zmluvy a podľa požiadaviek uvedených v čl. II.
- 6.5 Ukončenie dodávky oznámi zhotoviteľ objednávateľovi 14 dní pred dohodnutým termínom. O odovzdaní a prevzatí časti diela bude spísaný spoločný záznam, z ktorého bude zrejmý stav čiastkového plnenia diela v okamihu jeho prevzatia objednávateľom.
- 6.6 Objednávateľ nadobudne vlastnícke právo k predmetu zmluvy, čiastkovej správy za roky 2004 - 2006 a záverečnej správy - rok 2007, úhradou faktúry.
- 6.7 Za objednávateľa sú oprávnení preberať dielo títo zamestnanci [REDAKOVANÉ]

## VII. SANKCIE

- 7.1 Pokiaľ bude objednávateľ v omeškaní s úhradou faktúry, je zhotoviteľ oprávnený účtovať úrok z omeškania vo výške 0,03 % z dlžnej čiastky za každý deň omeškania.
- 7.2 V prípade omeškania dodania predmetu zmluvy podľa čl. II. z viny zhotoviteľa, je oprávnený zaplatiť zhotoviteľ objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,03 % z dohodnutej ceny diela bez DPH za každý deň omeškania.
- 7.3 V prípade omeškania zhotoviteľa s odstránením väd v lehote určenej v zmysle čl. VIII má objednávateľ právo účtovať zmluvnú pokutu vo výške 1 500,- Sk za každú jednotlivú vadu a za každý deň omeškania.

## VIII. ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY A ZÁRUKA

- 8.1 Zhotoviteľ zodpovedá za preukázané vady dodanej služby 4 roky po odovzdaní diela (záverečnej správy) objednávateľovi. Zhotoviteľ bezplatne odstráni vady do 1 mesiaca od ich oznámenia objednávateľom. Záručná doba sa predlžuje o dobu, počas ktorej bude zhotoviteľ odstraňovať objednávateľom uplatnenú reklamáciu.
- 8.2 Prípadnú reklamáciu vady plnenia predmetu zmluvy je objednávateľ povinný uplatniť bezodkladne po zistení vady, v písomnej forme doručením do podateľne zhotoviteľa alebo osobne jednému zo zástupcov zhotoviteľa oprávneným k rokovaniam vo veciach technických, uvedeným v Čl. I. tejto zmluvy.
- 8.3 Zhotoviteľ zodpovedá za preukázané škody, ktoré vzniknú objednávateľovi z vadnej dodávky predmetu plnenia, ako aj uhradí náklady vzniknuté objednávateľovi v priamej súvislosti s vadou predmetu plnenia.

## IX. ODSŤUPENIE OD ZMLUVY

- 9.1 Objednávateľ si vyhradzuje právo odstúpiť od zmluvy počas realizácie prác v prípade, že nebudú pridelené finančné prostriedky zo štátneho rozpočtu na predmet plnenia, alebo pridelené finančné prostriedky zo ŠR budú zrušené resp. delimitované.  
Náklady na rozpracované práce budú uhradené v zmysle bodu 5.3 tejto zmluvy.
- 9.2 Ak dôjde zo strany zhotoviteľa k podstatnému porušeniu jeho zmluvných povinností je objednávateľ oprávnený od zmluvy odstúpiť. Podstatným porušením zmluvných povinností zhotoviteľa sa rozumie nasledovné :
- a) ak zhotoviteľ pre okolnosti na jeho strane bude meškať s plnením predmetu tejto zmluvy a

toto meškanie bude dlhšie ako 7 dní.

b) ak zhotoviteľ bude realizovať predmet zmluvy v rozpore s podmienkami dohodnutými v zmluve, a ani napriek písomnému upozorneniu neodstráni závady, zistené vady resp. reklamácie v lehote uvedenej v bode 8.1 .

c) ak voči zhotoviteľovi je vyhlásené konkurzné konanie, alebo vyhlásil likvidáciu .

9.3 Pokiaľ sú zhotoviteľovi známe okolnosti, ktoré mu bránia, aby splnil svoje zmluvné povinnosti, oznámi to bez odkladu objednávateľovi. Zhotoviteľ sa zaväzuje bez odkladu odstrániť v rámci svojich možností všetky okolnosti brániace plneniu jeho zmluvných povinností.

9.4 Po odstúpení od zmluvy podľa bodov 9.1, 9.2, 9.3 tohto článku, urobí zhotoviteľ také kroky, aby svoje výkony urýchlene a riadne ukončil a aby nabiehajúce náklady boli čo najnižšie.

Pre tento prípad sa dojednáva právo zhotoviteľa na náhradu:

- tých nákladov, ktoré vznikli pred dátumom ukončenia,
- nákladov, ktoré vznikli zo záväzkov, ktoré boli v súvislosti s výkonmi právom a účelne uzatvorené pred dátumom ukončenia.

Akékoľvek iné platby musia byť odsúhlasené štatutárnymi zástupcami zmluvných strán.

9.5 Oznámenie o odstúpení musí byť podpísané štatutárnym zástupcom odstupujúceho a doručené poštovou zásielkou s doručenkou alebo do podateľne. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom doručenia písomného odstúpenia od zmluvy druhej strane.

9.6 Pri porušení záväzkov, ktoré nie sú označené ako podstatné sa odstúpenie riadi § 346 Obchodného zákonníka. Odstúpenie je možné aj od čiastočne splnenej zmluvy.

## X. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

10.1 Objednávateľ sa zaväzuje, že zhotoviteľovi poskytne všetky podklady, ktoré má k dispozícii, a ktoré sa týkajú predmetu plnenia. Poskytne mu najmä dokumentáciu "Monitoring a informačný systém vplyvov VN Hronček na životné prostredie", ktorý spracoval v roku 2003 PIAPS Žilina.

10.2 Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka č. 513 / 91 Z. z . v znení neskorších predpisov.

10.3 Zmluva môže byť zrušená na základe dohody zmluvných strán. Obsahom dohody bude aj vzájomné finančné vyrovnanie.

10.4 Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami.

10.5 Táto zmluva je vyhotovená v 4 exemplároch, z ktorých zmluvné strany obdržia po podpísaní 2 vyhotovenia.

V Bratislave, dňa **16 AUG. 2004**

VODOHOSPODÁRSKA VÝSTAVBA š.p.  
P.O.BOX č.45  
Kaľovská 2  
Vodohospodárska výstavba š.p. BRATISLAVA  
Bratislava

Ing. Ladislav Gáll  
riaditeľ štátneho podniku

V Bratislave, dňa 13.7.2004

Zhotoviteľ :  
RNDr. Kamil Vrana, CSc. – HYDEKO-KV  
Bratislava

RNDr. Kamil Vrana, PhD.  
majiteľ firmy

  
RNDr. Kamil Vrana, CSc.  
Planckova 4  
851 01 BRATISLAVA